

Izrek

Člene od 306 do 310 Direktive Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost je treba razlagati tako, da če potovalna agencija v okviru turistične storitve, ki jo za potnika opravi za pavšalni znesek in ki je obdavčena v skladu s temi določbami, za tega potnika opravi lastno storitev prevoza, ki je eden od elementov turistične storitve, za to storitev velja skupna ureditev davka na dodano vrednost, zlasti glede stopnje obdavčitve, in ne posebna ureditev davka na dodano vrednost, ki se uporablja za delovanje potovalnih agencij. Če so države članice določile nižje stopnje davka na dodano vrednost za storitve prevoza, se za navedeno storitev v skladu s členom 98 te direktive uporablja nižja stopnja.

(¹) UL C 25, 28.1.2012.

**Sodba Sodišča (osmi senat) z dne 25. oktobra 2012
(predlog za sprejetje predhodne odločbe Korkein hallinto-oikeus – Finska) – Anssi Ketelä**

(Zadeva C-592/11) (¹)

(Kmetijstvo — Uredbi (ES) št. 1698/2005 in št. 1974/2006 — Pomoč za zagon dejavnosti mladih kmetov — Pogoji za dodelitev — Prezem kmetijskega gospodarstva, ki ga oseba prvič opravi kot nosilec kmetijskega gospodarstva — Pogoji za uporabo, če se zagon dejavnosti začne v okviru pravne osebe)

(2012/C 399/12)

Jezik postopka: finsčina

Predložitevno sodišče

Korkein hallinto-oikeus

Stranka v postopku v glavni stvari

Pritožnik: Anssi Ketelä

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Korkein hallinto-oikeus – Razlaga člena 22(1)(a) Uredbe Sveta (ES) št. 1698/2005 z dne 20. septembra 2005 o podpori za razvoj podeželja iz Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) (UL L 277, str. 1) in člena 13(4) in (6) Uredbe Komisije (ES) št. 1974/2006 z dne 15. decembra 2006 o podrobnih pravilih glede uporabe Uredbe Sveta (ES) št. 1698/2005 (UL L 368, str. 15) – Pogoji za dodelitev pomoči za zagon dejavnosti mladih kmetov – Prezem kmetijskega gospodarstva, ki ga oseba prvič opravi kot nosilec kmetijskega gospodarstva – Pomoč za začetek dejavnosti, dodeljena fizični osebi na podlagi pridobitve družinske kmetije – Prekinitev izplačevanja pomoči, ker je bil upravičenec do pomoči prej manjšinski delničar in direktor delniške družbe, ki med drugim opravlja dejavnost prašičereje.

Izrek

Člen 22(1)(a) Uredbe Sveta (ES) št. 1698/2005 z dne 20. septembra 2005 o podpori za razvoj podeželja iz Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) je treba razlagati tako, da zahteva, ki jo ta člen določa, in sicer, da je zadevna oseba prvič prevzela kmetijsko gospodarstvo kot „nosilec kmetijskega gospodarstva“, pomeni, da ima ta oseba, kadar prevzame kmetijsko gospodarstvo v okviru delniške družbe, dejanski in trajni nadzor tako nad zadevnim kmetijskim gospodarstvom kot nad njegovim upravljanjem.

Čeprav je državam članicam še naprej dovoljeno, da konkretno določijo pogoje, na podlagi katerih je mogoče sklepati, da ima prosilec za dodelitev pomoči lastnost nosilca kmetijskega gospodarstva, pa je to dovoljeno le, če ti pogoji ne presegajo okvira, ki se z njimi skuša določiti, in torej ob spoštovanju ciljev, ki se uresničujejo z Uredbo št. 1698/2005, zagotavljajo, da ima navedeni prosilec dejanski in trajni nadzor tako nad kmetijskim gospodarstvom kot nad njegovim upravljanjem. Nacionalne določbe, kot so te v postopku v glavni stvari, v delu, v katerem določajo, da je dodelitev pomoči, kadar mladi kmet prevzame kmetijsko gospodarstvo v okviru pravne osebe, med drugim pogojena s tem, da je ta oseba pristojna za sprejemanje odločitev v tej pravni osebi, kar pomeni, da ima več kot polovico delnic te pravne osebe in da te delnice pomenijo več kot polovico glasov, izpolnjujejo te zahteve.

(¹) UL C 49, 18.2.2012.

Pritožba, ki jo je Stefan Städter vložil 27. februarja 2012 zoper sklep Splošnega sodišča (prvi senat) z dne 16. decembra 2011 v zadevi T-532/11, Stefan Städter proti Evropski centralni banki

(Zadeva C-102/12 P)

(2012/C 399/13)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Pritožnik: Stefan Städter (zastopnik: M.C. Kerber, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Evropska centralna banka

Sodišče Evropske unije (šesti senat) je s sklepom z dne 15. novembra 2012 zavrnilo pritožbo in pritožniku naložilo plačilo svojih stroškov.